



#### Vsebina

#### II Nezakonodajni akti

##### UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/781 z dne 5. maja 2017 o preklicu odobritve aktivne snovi metil nonil keton v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 540/2011 <sup>(1)</sup> ..... 1

Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/782 z dne 5. maja 2017 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave ..... 4

##### SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2017/783 z dne 25. aprila 2017 o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge IV (Energetika) k Sporazumu EGP (Tretji energetske sveženj) ..... 6

- ★ Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2017/784 z dne 25. aprila 2017 o dovoljenju Italijanski republiki, da uporabi posebni ukrep, ki odstopa od členov 206 in 226 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost in razveljavitvi Izvedbenega sklepa (EU) 2015/1401 ..... 17

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/785 z dne 5. maja 2017 o odobritvi učinkovitih 12-voltnih motornih generatorjev za uporabo v osebnih avtomobilih s konvencionalnim motorjem z notranjim zgorevanjem kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup> ..... 20

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## Popravki

- ★ **Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/754 z dne 28. aprila 2017 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot za nekatere kmetijske in predelane kmetijske proizvode s poreklom iz Ekvadorja (UL L 113, 29.4.2017) .....** 30

## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/781

z dne 5. maja 2017

**o preklicu odobritve aktivne snovi metil nonil keton v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 540/2011**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS <sup>(1)</sup> ter zlasti druge alternative člena 21(3) in člena 78(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva Komisije 2008/127/ES <sup>(2)</sup> je vključila metil nonil keton kot aktivno snov v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS <sup>(3)</sup>. Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 608/2012 <sup>(4)</sup> je zahtevala, da prijavitelj, na čigar zahtevo je bil metil nonil keton vključen, predloži dodatne potrditvene informacije o (a) specifikaciji preskušane materiala v toksikoloških in ekotoksikoloških študijah pri sesalcih, (b) specifikaciji s podpornimi podatki o seriji in potrjenimi analiznimi metodami, (c) ustreznih ocen končnega stanja in obnašanja navedene snovi in njenih morebitnih produktov pretvorbe v okolju ter (d) tveganju za vodne in talne žive organizme. Te informacije je bilo treba poslati do 30. aprila 2013 za točki (a) in (b) ter do 31. decembra 2015 za točki (c) in (d).
- (2) Aktivne snovi, vključene v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, se štejejo za odobrene v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 in so navedene v delu A Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 <sup>(5)</sup>.
- (3) Prijavitelj ni predložil potrjitvenih informacij o točkah (c) in (d) uvodne izjave 1 do 31. decembra 2015. Poleg tega prijavitelj ni odgovoril na pismo Komisije, v katerem bi imel možnost pojasniti svoje stališče pred sprejetjem kakršne koli odločitve o preklicu snovi.
- (4) Zato je primerno preklicati odobritev aktivne snovi metil nonil keton.

<sup>(1)</sup> UL L 309, 24.11.2009, str. 1.

<sup>(2)</sup> Direktiva Komisije 2008/127/ES z dne 18. Decembra 2008 o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve nekaterih aktivnih snovi (UL L 344, 20.12.2008, str. 89).

<sup>(3)</sup> Direktiva Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet (UL L 230, 19.8.1991, str. 1).

<sup>(4)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 608/2012 z dne 6. julija 2012 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 540/2011 glede pogojev za registracijo aktivnih snovi denatonium benzoat, metil nonil keton in rastlinska olja/olje zelene mete (UL L 177, 7.7.2012, str. 19).

<sup>(5)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 540/2011 z dne 25. maja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama registriranih aktivnih snovi (UL L 153, 11.6.2011, str. 1).

- (5) Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Državam članicam bi bilo treba dati čas za preklic registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo navedeno aktivno snov. Primerno je, da se omeji najdaljše trajanje prehodnega obdobja, ki ga lahko odobrijo države članice v skladu s členom 46 Uredbe (ES) št. 1107/2009 za fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo to aktivno snov.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

##### **Preklic odobritve**

Odobritev aktivne snovi metil nonil keton se prekliče.

#### Člen 2

##### **Sprememba Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011**

V delu A Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se vrstica 238 za metil nonil keton črta.

#### Člen 3

##### **Prehodni ukrepi**

Države članice prekličejo veljavne registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo metil nonil keton kot aktivno snov, najpozneje do 26. avgusta 2017.

#### Člen 4

##### **Prehodno obdobje**

Prehodno obdobje, ki ga države članice odobrijo v skladu s členom 46 Uredbe (ES) št. 1107/2009, je čim krajše, izteče pa se najpozneje do 26. avgusta 2018.

#### Člen 5

##### **Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. maja 2017

*Za Komisijo*  
*Predsednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/782****z dne 5. maja 2017****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelane sadja in zelenjave <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. maja 2017

Za Komisijo  
V imenu predsednika  
Jerzy PLEWA  
Generalni direktor  
Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

<sup>(2)</sup> UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

## PRILOGA

## Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

| (EUR/100 kg)                          |                                     |                            |
|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| Oznaka KN                             | Oznaka tretje države <sup>(1)</sup> | Standardna uvozna vrednost |
| 0702 00 00                            | EG                                  | 176,8                      |
|                                       | MA                                  | 94,9                       |
|                                       | TR                                  | 97,0                       |
|                                       | ZZ                                  | 122,9                      |
| 0707 00 05                            | MA                                  | 79,4                       |
|                                       | TR                                  | 116,3                      |
|                                       | ZZ                                  | 97,9                       |
| 0709 93 10                            | TR                                  | 139,1                      |
|                                       | ZZ                                  | 139,1                      |
| 0805 10 22, 0805 10 24,<br>0805 10 28 | EG                                  | 49,8                       |
|                                       | IL                                  | 80,7                       |
|                                       | MA                                  | 56,0                       |
|                                       | TR                                  | 65,5                       |
|                                       | ZZ                                  | 63,0                       |
| 0805 50 10                            | TR                                  | 61,0                       |
|                                       | ZZ                                  | 61,0                       |
| 0808 10 80                            | AR                                  | 313,7                      |
|                                       | BR                                  | 116,8                      |
|                                       | CL                                  | 119,2                      |
|                                       | CN                                  | 145,5                      |
|                                       | NZ                                  | 127,6                      |
|                                       | US                                  | 112,5                      |
|                                       | ZA                                  | 101,8                      |
|                                       | ZZ                                  | 148,2                      |

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlaniciami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

# SKLEPI

## SKLEP SVETA (EU) 2017/783

z dne 25. aprila 2017

### o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge IV (Energetika) k Sporazumu EGP (Tretji energetske sveženj)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti členov 53(1), 62 in 114 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru <sup>(1)</sup> in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru <sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) Na podlagi člena 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Prilogo IV (Energetika) k Sporazumu EGP.
- (3) Uredbo (ES) št. 713/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (4) Uredbo (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (5) Uredbo (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(5)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (6) Uredbo Komisije (EU) št. 543/2013 <sup>(6)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (7) Direktivo 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(7)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (8) Direktivo 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(8)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (9) Sklep Komisije 2010/685/EU <sup>(9)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.

<sup>(1)</sup> UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

<sup>(2)</sup> UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

<sup>(3)</sup> Uredba (ES) št. 713/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o ustanovitvi Agencije za sodelovanje energetskih regulatorjev (UL L 211, 14.8.2009, str. 1).

<sup>(4)</sup> Uredba (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejno izmenjavo električne energije in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1228/2003 (UL L 211, 14.8.2009, str. 15).

<sup>(5)</sup> Uredba (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1775/2005 (UL L 211, 14.8.2009, str. 36).

<sup>(6)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 543/2013 z dne 14. junija 2013 o predložitvi in objavi podatkov na trgih z električno energijo ter spremembi Priloge I k Uredbi (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 163, 15.6.2013, str. 1).

<sup>(7)</sup> Direktiva 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES (UL L 211, 14.8.2009, str. 55).

<sup>(8)</sup> Direktiva 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 2003/55/ES (UL L 211, 14.8.2009, str. 94).

<sup>(9)</sup> Sklep Komisije 2010/685/EU z dne 10. novembra 2010 o spremembi poglavja 3 Priloge I k Uredbi (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina (UL L 293, 11.11.2010, str. 67).



- (10) Sklep Komisije 2012/490/EU <sup>(1)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (11) Uredba (ES) št. 714/2009 razveljavlja Uredbo (ES) št. 1228/2003 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup>, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (12) Uredba (ES) št. 715/2009 razveljavlja Uredbo (ES) št. 1775/2005 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup>, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (13) Direktiva 2009/72/ES razveljavlja Direktivo 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup>, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (14) Direktiva 2009/73/ES razveljavlja Direktivo 2003/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(5)</sup>, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (15) Sklep Komisije 2011/280/EU <sup>(6)</sup> razveljavlja Odločbo Komisije 2003/796/ES <sup>(7)</sup>, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (16) Prilogo IV (Energetika) k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (17) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi zato moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Priloge IV (Energetika) k Sporazumu EGP, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega k temu sklepu.

#### Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourg, 25. aprila 2017

Za Svet  
Predsednik  
I. BORG

---

<sup>(1)</sup> Sklep Komisije 2012/490/EU z dne 24. avgusta 2012 o spremembi Priloge I k Uredbi (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina (UL L 231, 28.8.2012, str. 16).

<sup>(2)</sup> Uredba (ES) št. 1228/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejno izmenjavo električne energije (UL L 176, 15.7.2003, str. 1).

<sup>(3)</sup> Uredba (ES) št. 1775/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. septembra 2005 o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina (UL L 289, 3.11.2005, str. 1).

<sup>(4)</sup> Direktiva 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 96/92/ES (UL L 176, 15.7.2003, str. 37).

<sup>(5)</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2003/55/ES z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 98/30/ES (UL L 176, 15.7.2003, str. 57).

<sup>(6)</sup> Sklep Komisije 2011/280/EU z dne 16. maja 2011 o razveljavitvi Sklepa 2003/796/ES o ustanovitvi Skupine evropskih regulatorjev za električno energijo in plin (UL L 129, 17.5.2011, str. 14).

<sup>(7)</sup> Sklep Komisije 2003/796/ES z dne 11. novembra 2003 o ustanovitvi Skupine evropskih regulatorjev za električno energijo in plin (UL L 296, 14.11.2003, str. 34).

## OSNUTEK

**SKLEPA SKUPNEGA ODBORA EGP št. ...**  
**z dne ...**  
**o spremembi Priloge IV (Energetika) k Sporazumu EGP**

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredbo (ES) št. 713/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o ustanovitvi Agencije za sodelovanje energetske regulatorjev <sup>(1)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (2) Uredbo (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1228/2003 <sup>(2)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (3) Uredbo (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1775/2005 <sup>(3)</sup>, kakor je bila popravljen z UL L 229, 1.9.2009, str. 29 in UL L 309, 24.11.2009, str. 87, je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (4) Uredbo Komisije (EU) št. 543/2013 z dne 14. junija 2013 o predložitvi in objavi podatkov na trgih z električno energijo ter spremembi Priloge I k Uredbi (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (5) Direktivo 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES <sup>(5)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (6) Direktivo 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih za notranji trg z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 2003/55/ES <sup>(6)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (7) Sklep Komisije 2010/685/EU z dne 10. novembra 2010 o spremembi poglavja 3 Priloge I k Uredbi (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina <sup>(7)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (8) Sklep Komisije 2012/490/EU z dne 24. avgusta 2012 o spremembi Priloge I k Uredbi (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina <sup>(8)</sup> je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (9) Uredba (ES) št. 714/2009 razveljavlja Uredbo (ES) št. 1228/2003 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(9)</sup>, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.

<sup>(1)</sup> UL L 211, 14.8.2009, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 211, 14.8.2009, str. 15.

<sup>(3)</sup> UL L 211, 14.8.2009, str. 36.

<sup>(4)</sup> UL L 163, 15.6.2013, str. 1.

<sup>(5)</sup> UL L 211, 14.8.2009, str. 55.

<sup>(6)</sup> UL L 211, 14.8.2009, str. 94.

<sup>(7)</sup> UL L 293, 11.11.2010, str. 67.

<sup>(8)</sup> UL L 231, 28.8.2012, str. 16.

<sup>(9)</sup> UL L 176, 15.7.2003, str. 1.

- (10) Uredba (ES) št. 715/2009 razveljavlja Uredbo (ES) št. 1775/2005 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup>, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (11) Direktiva 2009/72/ES razveljavlja Direktivo 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup>, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (12) Direktiva 2009/73/ES razveljavlja Direktivo 2003/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup>, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (13) Sklep Komisije 2011/280/EU <sup>(4)</sup> razveljavlja Odločbo Komisije 2003/796/ES <sup>(5)</sup>, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (14) Operaterji prenosnih omrežij iz držav Efte se ne be smeli šteti za operaterje iz tretjih držav za namen Evropske mreže sistemskih operaterjev prenosnih omrežij za električno energijo in Evropske mreže sistemskih operaterjev prenosnih omrežij zemeljskega plina.
- (15) Prilogo IV k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Priloga IV k Sporazumu EGP se spremeni:

1. besedilo točke 20 (Uredba (ES) št. 1228/2003 Evropskega parlamenta in Sveta) se nadomesti z naslednjim:

„**32009 R 0714:** Uredba (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1228/2003 (UL L 211, 14.8.2009, str. 15), kakor jo spreminja:

— **32013 R 0543:** Uredba Komisije (EU) št. 543/2013 z dne 14. junija 2013 (UL L 163, 15.6.2013, str. 1).

Za namene tega sporazuma se določbe Uredbe uporabljajo z naslednjimi prilagoditvami:

- (a) v členih 3(3) in 15(6) se beseda ‚Komisija‘ za države Efte glasi ‚Nadzorni organ Efte.‘;
- (b) določbe v zvezi z zavezujočimi odločitvami Agencije iz člena 17(5) nadomestijo naslednje določbe v primerih, ki zadevajo državo Efte:
- „(i) V primerih, ki zadevajo eno ali več držav Efte Nadzorni organ Efte sprejme odločitev, naslovljeno na nacionalne regulativne organe zadevne države Efte oziroma zadevnih držav Efte.
- (ii) Agencija ima pravico v celoti sodelovati pri delu Nadzornega organa Efte in njegovih pripravljalnih organov, kadar Nadzorni organ Efte, kar zadeva države Efte, izvaja naloge Agencije, kakor je določeno v tem sporazumu, vendar nima glasovalne pravice.
- (iii) Nadzorni organ Efte ima pravico v celoti sodelovati pri delu Agencije in njenih pripravljalnih organov, vendar nima glasovalne pravice.
- (iv) Agencija in Nadzorni organ Efte tesno sodelujeta pri sprejemanju odločitev, mnenj in priporočil.

Odločitve Nadzornega organa Efte se nemudoma sprejmejo na podlagi osnutkov, ki jih pripravi Agencija na lastno pobudo ali na zahtevo Nadzornega organa Efte.

<sup>(1)</sup> UL L 289, 3.11.2005, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 176, 15.7.2003, str. 37.

<sup>(3)</sup> UL L 176, 15.7.2003, str. 57.

<sup>(4)</sup> UL L 129, 17.5.2011, str. 14.

<sup>(5)</sup> UL L 296, 14.11.2003, str. 34.

Agencija o pripravi osnutka za Nadzorni organ Efte v skladu s to uredbo obvesti Nadzorni organ Efte. Slednji določi rok, v katerem lahko nacionalni regulativni organi držav Efte izrazijo svoja stališča glede zadeve, pri čemer v celoti upošteva nujnost, kompleksnost in potencialne posledice zadeve.

Nacionalni regulativni organi držav Efte lahko od Nadzornega organa Efte zahtevajo, da znova presodi o svoji odločitvi. Nadzorni organ Efte to zahtevo posreduje Agenciji. V tem primeru Agencija presodi o pripravi novega osnutka za Nadzorni organ Efte in brez nepotrebnega odlašanja odgovori.

Če Agencija spremeni, odloži ali umakne kateri koli sklep, ki je vzporeden sklepu, ki ga sprejme Nadzorni organ Efte, Agencija nemudoma pripravi ustrezen osnutek za Nadzorni organ Efte.

- (v) V primeru nesoglasja med Agencijo in Nadzornim organom Efte v zvezi z uporabo teh določb direktor Agencije in kolegij Nadzornega organa Efte ob upoštevanju nujnosti zadeve nemudoma skličeta sestanek za doseglo soglasja. Če soglasje ni doseženo, lahko direktor Agencije ali kolegij Nadzornega organa Efte zaprosita pogodbenice, naj zadevo predložijo Skupnemu odboru EGP, ki jo obravnava v skladu s členom 111 tega sporazuma, ki se uporablja smiselno. V skladu s členom 2 Sklepa Skupnega odbora EGP št. 1/94 z dne 8. februarja 1994 o sprejetju poslovnika Skupnega odbora EGP <sup>(1)</sup> lahko posamezna pogodbenica v nujnih primerih zahteva takojšnjo organizacijo sestankov. Ne glede na ta odstavek se v skladu s členoma 5 oziroma 111 tega sporazuma pogodbenica lahko kadar koli obrne na Skupni odbor EGP na lastno pobudo.
- (vi) Postopek pred sodiščem Efte zoper Nadzorni organ Efte lahko začnejo države Efte ali katera koli fizična ali pravna oseba v skladu s členoma 36 in 37 Sporazuma o nadzornem organu in sodišču.;

(c) členu 20 se doda naslednje:

„Zahtevo Komisije glede informacij iz člena 20(2) in (5) za države Efte zadevnemu podjetju pošlje Nadzorni organ Efte.“;

(d) členu 22(2) se doda naslednje:

„Naloge iz člena 22(2) za zadevna podjetja iz držav Efte izvaja Nadzorni organ Efte.“;

(e) členu 23 se doda naslednje:

„Predstavniki držav Efte v celoti sodelujejo pri delu odbora iz člena 23, vendar nimajo glasovalne pravice.“;

2. besedilo točke 22 (Direktiva 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta) se nadomesti z naslednjim:

„**32009 L 0072:** Direktiva 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES (UL L 211, 14.8.2009, str. 55).

Za namene tega sporazuma se določbe Direktive uporabljajo z naslednjimi prilagoditvami:

- (a) sklicevanja na določbe Pogodbe se razumejo kakor sklicevanja na ustrezne določbe Sporazuma;
- (b) Direktiva se ne uporablja za električne daljnovode in povezane obrate s povezovalne točke na kopnem do obratov za črpanje nafte;
- (c) člen 7(2)(j) se ne uporablja za države Efte;

<sup>(1)</sup> UL L 85, 30.3.1994, str. 60.

- (d) člen 9(1) se uporablja za države Efte od enega leta po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. [ta sklep] z dne [datum];
- (e) v členu 10(7) se beseda ‚Komisija‘ za države Efte glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;
- (f) člena 11(3)(b) in 11(5)(b) ter člen 11(7) se ne uporabljajo za države Efte;
- (g) v členu 37(1)(d) se za besedo ‚Agencije‘ doda besedilo ‚Nadzornega organa Efte‘;
- (h) člen 37(1)(s) se ne uporablja za države Efte;
- (i) v členu 40(1) se beseda ‚Komisiji‘ za države Efte glasi ‚Nadzornemu organu Efte‘;
- (j) člen 44(2) se nadomesti z naslednjim:

„Člen 9 se ne uporablja za Ciper, Luksemburg, Malto, Lihtenštajn in/ali Islandijo. Poleg tega se za Malto ne uporabljajo členi 26, 32 in 33.

Če lahko Islandija po začetku veljavnosti tega sklepa dokaže, da ima hujše težave pri obratovanju svojih sistemov, lahko zaprosi za odstopanja od členov 26, 32 in 33, ki ji jih lahko odobri Nadzorni organ Efte. Nadzorni organ Efte ob spoštovanju zaupnosti obvesti države Efte in Komisijo o takšnih vlogah, preden sprejme odločitev. Ta odločitev se objavi v Doplnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.“;

- (k) predstavniki držav Efte v celoti sodelujejo pri delu odbora, ustanovljenega s členom 46, vendar nimajo glasovalne pravice.“;

3. besedilo točke 23 (Direktiva 2003/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta) se nadomesti z naslednjim:

„**32009 L 0073**: Direktiva 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 2003/55/ES (UL L 211, 14.8.2009, str. 94).

Za namene tega sporazuma se določbe Direktive uporabljajo z naslednjimi prilagoditvami:

- (a) sklicevanja na določbe Pogodbe se razumejo kakor sklicevanja na ustrezne določbe Sporazuma;
- (b) Direktiva se ne uporablja za Islandijo;
- (c) členu 2(11) se doda naslednje:

„Obrat za UZP ne zajema obratov za utekočinjenje zemeljskega plina, ki se izvaja kot del projekta priobalne proizvodnje nafte ali plina, kot je v primeru obrata Melkøya.“;

- (d) členu 2(12) se doda naslednje:

„Operater sistema za UZP ne zajema operaterjev obratov za utekočinjenje zemeljskega plina, ki se izvaja kot del projekta priobalne proizvodnje nafte ali plina, kot je v primeru obrata Melkøya.“;

- (e) člen 6 se ne uporablja za države Efte;
- (f) v členu 10(7) se beseda ‚Komisija‘ za države Efte glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;
- (g) člena 11(3)(b) in 11(5)(b) ter člen 11(7) se ne uporabljajo za države Efte;
- (h) določbe v zvezi z zavezujočimi odločitvami Agencije iz tretjega pododstavka člena 36(4) nadomestijo naslednje določbe v primerih, ki zadevajo državo Efte:
  - „(i) V primerih, ki zadevajo eno ali več držav Efte Nadzorni organ Efte sprejme odločitev, naslovljeno na nacionalne regulativne organe zadevne države Efte oziroma zadevnih držav Efte.

- (ii) Agencija ima pravico v celoti sodelovati pri delu Nadzornega organa Efte in njegovih pripravljalnih organov, kadar Nadzorni organ Efte, kar zadeva države Efte, izvaja naloge Agencije, kakor je določeno v tem sporazumu, vendar nima glasovalne pravice.
- (iii) Nadzorni organ Efte ima pravico v celoti sodelovati pri delu Agencije in njenih pripravljalnih organov, vendar nima glasovalne pravice.
- (iv) Agencija in Nadzorni organ Efte tesno sodelujeta pri sprejemanju odločitev, mnenj in priporočil.

Odločitve Nadzornega organa Efte se nemudoma sprejmejo na podlagi osnutkov, ki jih pripravi Agencija na lastno pobudo ali na zahtevo Nadzornega organa Efte.

Agencija o pripravi osnutka za Nadzorni organ Efte v skladu s to direktivo obvesti Nadzorni organ Efte. Slednji določi rok, v katerem lahko nacionalni regulativni organi držav Efte izrazijo svoja stališča glede zadeve, pri čemer v celoti upošteva nujnost, kompleksnost in potencialne posledice zadeve.

Nacionalni regulativni organi držav Efte lahko od Nadzornega organa Efte zahtevajo, da znova presodi o svoji odločitvi. Nadzorni organ Efte to zahtevo posreduje Agenciji. V tem primeru Agencija presodi o pripravi novega osnutka za Nadzorni organ Efte in brez nepotrebnega odlašanja odgovori.

Če Agencija spremeni, odloži ali umakne kateri koli sklep, ki je vzporeden sklepu, ki ga sprejme Nadzorni organ Efte, Agencija nemudoma pripravi ustrezen osnutek za Nadzorni organ Efte.

- (v) V primeru nesoglasja med Agencijo in Nadzornim organom Efte v zvezi z uporabo teh določb direktor Agencije in kolegij Nadzornega organa Efte ob upoštevanju nujnosti zadeve nemudoma skličeta sestanek za doseglo soglasja. Če soglasje ni doseženo, lahko direktor Agencije ali kolegij Nadzornega organa Efte zaprosita pogodbenice, naj zadevo predložijo Skupnemu odboru EGP, ki jo obravnava v skladu s členom 111 tega sporazuma, ki se uporablja smiselno. V skladu s členom 2 Sklepa Skupnega odbora EGP št. 1/94 z dne 8. februarja 1994 o sprejetju poslovnika Skupnega odbora EGP<sup>(1)</sup> lahko posamezna pogodbenica v nujnih primerih zahteva takojšnjo organizacijo sestankov. Ne glede na ta odstavek se v skladu s členoma 5 oziroma 111 tega sporazuma pogodbenica lahko kadar koli obrne na Skupni odbor EGP na lastno pobudo.
- (vi) Postopek pred sodiščem Efte zoper Nadzorni organ Efte lahko začnejo države Efte ali katera koli fizična ali pravna oseba v skladu s členoma 36 in 37 Sporazuma o nadzornem organu in sodišču.;

- (i) v členu 36(8) in (9) se beseda ‚Komisija‘ za države Efte glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;
- (j) v členu 41(1)(d) besedo ‚Agencije‘ nadomesti besedilo ‚Nadzornega organa Efte‘;
- (k) v členu 44(1) in členu 49(4) in (5) se beseda ‚Komisija‘ za države Efte glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;
- (l) členu 49(5) se doda naslednje:

„Naslednji geografsko omejeni območji na Norveškem sta izvzeti iz členov 24, 31 in 32 za največ 20 let po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. [ta sklep] z dne [datum]:

- (i) Jæren in Ryfylke,
- (ii) Hordaland.

<sup>(1)</sup> UL L 85, 30.3.1994, str. 60.

O potrebi po nadaljevanju odstopanja bo vsakih pet let po začetku veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. [ta sklep] z dne [datum] odločal norveški regulativni organ, pri čemer bo upošteval merila iz tega člena. Norveški regulativni organ bo obvestil Skupni odbor EGP in Nadzorni organ Efte o svoji odločitvi in oceni, na kateri ta temelji. Nadzorni organ Efte lahko v dveh mesecih od dne po prejemu odločitve sprejme odločitev, s katero od norveškega regulativnega organa zahteva, da spremeni ali prekličje svojo odločitev. To obdobje se lahko podaljša ob soglasju Nadzornega organa Efte in norveškega regulativnega organa. Norveški regulativni organ v enem mesecu izpolni odločitev Nadzornega organa Efte ter skladno s tem obvesti Skupni odbor EGP in Nadzorni organ Efte.“

(m) člen 49(6) se nadomesti z naslednjim:

„Člen 9 se ne uporablja za Ciper, Luksemburg, Malto in/ali Lihtenštajn.“;

(n) predstavniki držav Efte v celoti sodelujejo pri delu odbora, ustanovljenega s členom 51, vendar nimajo glasovalne pravice;“;

4. besedilo točke 27 (Uredba (ES) št. 1775/2005 Evropskega parlamenta in Sveta) se nadomesti z naslednjim:

„**32009 R 0715**: Uredba (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1775/2005 (UL L 211, 14.8.2009, str. 36), kakor je bila popravljena z UL L 229, 1.9.2009, str. 29 in UL L 309, 24.11.2009, str. 87, kakor jo spreminja:

— **32010 D 0685**: Sklep Komisije 2010/685/EU z dne 10. novembra 2010 (UL L 293, 11.11.2010, str. 67),

— **32012 D 0490**: Sklep Komisije 2012/490/EU z dne 24. avgusta 2012 (UL L 231, 28.8.2012, str. 16).

Za namene tega sporazuma se določbe Uredbe uporabljajo z naslednjimi prilagoditvami:

(a) Uredba se ne uporablja za Islandijo;

(b) v členu 3(3) in členu 20 se beseda ‚Komisija‘ za države Efte glasi ‚Nadzorni organ Efte‘;

(c) predstavniki držav Efte v celoti sodelujejo pri delu odbora iz člena 28, vendar nimajo glasovalne pravice;

(d) v členu 30 se beseda ‚Komisija‘ za države Efte glasi ‚Nadzorni organ Efte‘.“;

5. za točko 45 (Sklep Komisije 2011/13/EU) se vstavi naslednja točka:

„46. **32009 R 0713**: Uredba (ES) št. 713/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o ustanovitvi Agencije za sodelovanje energetske regulatorjev (UL L 211, 14.8.2009, str. 1).

Za namene tega sporazuma se določbe Uredbe uporabljajo z naslednjimi prilagoditvami:

(a) nacionalni regulativni organi držav Efte v celoti sodelujejo pri delu Agencije za sodelovanje energetske regulatorjev (v nadaljnjem besedilu: Agencija) ter so udeleženi v vseh pripravljalnih organih, tudi delovnih skupinah, odborih in projektih skupinah Agencije, v upravi in odboru regulatorjev brez glasovalne pravice;

(b) ne glede na določbe Protokola 1 k Sporazumu, se razume, da izraz ‚država(-e) članica(-e)‘ iz Uredbe poleg pomena v Uredbi vključuje tudi države Efte;

(c) kar zadeva države Efte, Agencija pomaga pri opravljanju nalog Nadzornega organa Efte ali Stalnega odbora, če in kadar je to primerno;

(d) določbe v zvezi z zavezujočimi odločitvami Agencije iz členov 7, 8 in 9 nadomestijo naslednje določbe v primerih, ki zadevajo državo Efte:

„(i) V primerih, ki zadevajo eno ali več držav Efte Nadzorni organ Efte sprejme odločitev, naslovljeno na nacionalne regulativne organe zadevne države Efte oziroma zadevnih držav Efte.

- (ii) Agencija ima pravico v celoti sodelovati pri delu Nadzornega organa Efte in njegovih pripravljalnih organov, kadar Nadzorni organ Efte, kar zadeva države Efte, izvaja naloge Agencije, kakor je določeno v tem sporazumu, vendar nima glasovalne pravice.
- (iii) Nadzorni organ Efte ima pravico v celoti sodelovati pri delu Agencije in njenih pripravljalnih organov, vendar nima glasovalne pravice.
- (iv) Agencija in Nadzorni organ Efte tesno sodelujeta pri sprejemanju odločitev, mnenj in priporočil.

Odločitve Nadzornega organa Efte se nemudoma sprejmejo na podlagi osnutkov, ki jih pripravi Agencija na lastno pobudo ali na zahtevo Nadzornega organa Efte.

Agencija o pripravi osnutka za Nadzorni organ Efte v skladu s to uredbo obvesti Nadzorni organ Efte. Slednji določi rok, v katerem lahko nacionalni regulativni organi držav Efte izrazijo svoja stališča glede zadeve, pri čemer v celoti upošteva nujnost, kompleksnost in potencialne posledice zadeve.

Nacionalni regulativni organi držav Efte lahko od Nadzornega organa Efte zahtevajo, da znova presodi o svoji odločitvi. Nadzorni organ Efte to zahtevo posreduje Agenciji. V tem primeru Agencija presodi o pripravi novega osnutka za Nadzorni organ Efte in brez nepotrebnega odlašanja odgovori.

Če Agencija spremeni, odloži ali umakne kateri koli sklep, ki je vzporeden sklepu, ki ga sprejme Nadzorni organ Efte, Agencija nemudoma pripravi ustrezen osnutek za Nadzorni organ Efte.

- (v) V primeru nesoglasja med Agencijo in Nadzornim organom Efte v zvezi z uporabo teh določb direktor Agencije in kolegij Nadzornega organa Efte ob upoštevanju nujnosti zadeve nemudoma skličeta sestanek za doseg soglasja. Če soglasje ni doseženo, lahko direktor Agencije ali kolegij Nadzornega organa Efte zaprosita pogodbenice, naj zadevo predložijo Skupnemu odboru EGP, ki jo obravnava v skladu s členom 111 tega sporazuma, ki se uporablja smiselno. V skladu s členom 2 Sklepa Skupnega odbora EGP št. 1/94 z dne 8. februarja 1994 o sprejetju poslovnika Skupnega odbora EGP <sup>(1)</sup> lahko posamezna pogodbenica v nujnih primerih zahteva takojšnjo organizacijo sestankov. Ne glede na ta odstavek se v skladu s členoma 5 oziroma 111 tega sporazuma pogodbenica lahko kadar koli obrne na Skupni odbor EGP na lastno pobudo.
- (vi) Postopek pred sodiščem Efte zoper Nadzorni organ Efte lahko začnejo države Efte ali katera koli fizična ali pravna oseba v skladu s členoma 36 in 37 Sporazuma o nadzornem organu in sodišču.;

- (e) členu 12 se doda naslednje:

„Nacionalni regulativni organi držav Efte v celoti sodelujejo pri delu upravnega odbora, vendar nimajo glasovalne pravice. Poslovník upravnega odbora polno upošteva sodelovanje nacionalnih regulativnih organov držav Efte.“;

- (f) členu 14 se doda naslednje:

„Nacionalni regulativni organi držav Efte so v celoti udeleženi v odboru regulatorjev in vseh pripravljalnih organih Agencije. V odboru regulatorjev nimajo glasovalne pravice. Poslovník odbora regulatorjev polno upošteva sodelovanje nacionalnih regulativnih organov držav Efte.“;

<sup>(1)</sup> UL L 85, 30.3.1994, str. 60.



(g) določbe člena 19 se nadomestijo z naslednjim:

„Če se pritožba nanaša na odločitev Agencije v zadevi, kjer so v nesoglasje vpleteni nacionalni regulativni organi ene ali več držav Efte, odbor za pritožbe povabi vpletene nacionalne regulativne organe Efte, da v določenih rokih podajo pripombe o sporočilih zadevnih strank iz pritožbenega postopka. Vpleteni nacionalni regulativni organi držav Efte imajo pravico do ustnih izjav. Če odbor za pritožbe spremeni, odloži ali umakne kateri koli sklep, ki je vzporeden sklepu, ki ga sprejme Nadzorni organ Efte, Agencija nemudoma pripravi ustrezen osnutek za Nadzorni organ Efte.“;

(h) določbe člena 20 se ne uporabljajo v primerih, ki vključujejo eno ali več držav Efte;

(i) členu 21 se doda naslednje:

„Države Efte finančno prispevajo k Agenciji. Za ta namen se uporabljajo postopki, določeni v členu 82(1)(a) in Protokolu 32 k Sporazumu.“;

(j) členu 27 se doda naslednje:

„Države Efte Agenciji podelijo privilegije in imunitete, enakovredne tistim, ki jih vsebuje Protokol o privilegijih in imunitetah Evropske unije.“;

(k) členu 28 se doda naslednje:

„Z odstopanjem od členov 12(2)(a) in 82(3)(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, lahko državljani držav Efte, ki uživajo vse državljanske pravice, z direktorjem Agencije sklenejo pogodbo o zaposlitvi.

Z odstopanjem od členov 12(2)(e) in 82(3)(e) ter člena 85(3) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Agencija, kar zadeva njeno osebje, jezike iz člena 129(1) Sporazuma EGP šteje kot jezike Unije iz člena 55(1) Pogodbe o Evropski uniji.“;

(l) členu 30(1) se doda naslednje:

„Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije se za namen uporabe te uredbe uporablja tudi za vse dokumente Agencije v zvezi z državami Efte.“;

(m) členu 32 se doda naslednje:

„Predstavniki držav Efte v celoti sodelujejo pri delu odbora, ustanovljenega s členom 32, vendar nimajo glasovalne pravice.““;

6. za točko 46 (Uredba (ES) št. 713/2009 Evropskega parlamenta in Sveta) se vstavi naslednja točka:

„47. **32013 R 0543**: Uredba Komisije (EU) št. 543/2013 z dne 14. junija 2013 o predložitvi in objavi podatkov na trgih z električno energijo ter spremembi Priloge I k Uredbi (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 163, 15.6.2013, str. 1).“;

7. besedilo točke 21 (Sklep Komisije 2003/796/ES) se črta.

## Člen 2

Besedila uredb (ES) št. 713/2009, (ES) št. 714/2009, (ES) št. 715/2009, kakor je bila popravljena z UL L 229, 1.9.2009, str. 29 in UL L 309, 24.11.2009, str. 87, ter (EU) št. 543/2013, direktiv 2009/72/ES in 2009/73/ES ter sklepov 2010/685/EU in 2012/490/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije, so verodostojna.

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati [...] ali dan po zadnjem uradnem obvestilu Skupnemu odboru EGP v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP, pri čemer se upošteva poznejši datum <sup>(1)</sup>.

*Člen 4*

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in *Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Skupni odbor EGP*

*Predsednik*

*Sekretarja Skupnega odbora EGP*

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

**IZVEDBENI SKLEP SVETA (EU) 2017/784****z dne 25. aprila 2017****o dovoljenju Italijanski republiki, da uporabi posebni ukrep, ki odstopa od členov 206 in 226 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost in razveljavitvi Izvedbenega sklepa (EU) 2015/1401**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost <sup>(1)</sup> in zlasti člena 395(1) Direktive,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Italiji je z Izvedbenim sklepom Sveta (EU) 2015/1401 <sup>(2)</sup> dovoljeno, da zahteva, da se davek na dodano vrednost, ki ga je za dobavo treba plačati javnim organom, plača na ločen in blokiran bančni račun. Ta ukrep pomeni odstopanje od členov 206 in 226 Direktive 2006/112/ES v zvezi s plačilom DDV in pravili izdajanja računov.
- (2) Italija je zahtevala podaljšanje tega dovoljenja z dopisom, ki ga je Komisija evidentirala 16. februarja 2017. Italija je hkrati zahtevala razširitev področja uporabe odstopanja za dobavo blaga in storitev na podjetja, ki so pod nadzorom osrednjih in lokalnih javnih organov, in na kotirajoča podjetja, ki so vključena v indeks FTSE MIB (Financial Times Stock Exchange Milano Indice di Borsa).
- (3) Komisija je z dopisom z dne 15. marca 2017 obvestila druge države članice o zahtevi Italije. Z dopisom z dne 16. marca 2017 je Komisija uradno obvestila Italijo, da ima na voljo vse informacije, ki so potrebne za presojo zahteve.
- (4) Italija je uvedla dodatne nadzorne ukrepe, ki bodo italijanskim davčnim organom omogočili, da navzkrižno preverijo različne operacije, ki jih prijavljajo izvajalci dejavnosti, in spremljajo plačila DDV na blokirane državne račune. Vendar so ti nadzorni ukrepi še vedno v zagoni, potrebnega pa je več časa, da se oceni njihova učinkovitost pri spodbujanju davkoplačevalcev k izpolnjevanju davčnih obveznosti. Posledično Italija ne bo mogla dokončati ureditve za izvajanje ustreznih ukrepov politike za nadzor pred 31. decembrom 2017, ko poteče Izvedbeni sklep (EU) 2015/1401. Zato je Italija zahtevala podaljšanje navedenega odstopanja.
- (5) Italija je odkrila utajo v zvezi z dobavo blaga in storitev drugim subjektom, ki so pod nadzorom osrednjih in lokalnih javnih organov, in številnim kotirajočim podjetjem, ki so vključena v indeks FTSE MIB. Da bi odpravila davčne utaje, v okviru katerih dobavitelji navedenim subjektom ne plačujejo DDV, Italija zahteva dovoljenje, da odstopi od člena 206 Direktive 2006/112/ES in da zahteva, da se DDV, ki se poravna za dobavo blaga in storitev tem podjetjem, ki so pod nadzorom osrednjih in lokalnih javnih organov, in kotirajočim podjetjem, ki so vključena v indeks FTSE MIB, plača na ločen in blokiran račun davčnih organov. Poleg tega je treba odstopati tudi od člena 226 Direktive 2006/112/ES, s čimer se omogoči posebna opomba na računu, da je treba DDV plačati na navedeni posebni račun.
- (6) Eden od učinkov ukrepa je, da dobavitelji, ki so davčni zavezanci, ne morejo izravnati DDV, ki so ga prejeli od svojih strank, z DDV, ki so ga plačali. Ti davčni zavezanci bodo morda morali stalno najemati kredite in od davčne uprave zahtevati vračilo DDV. V poročilu, predstavljenem junija 2016, ki se zahteva s členom 3(2) Izvedbenega sklepa Sveta (EU) 2015/1401, Italija navaja, da njen sistem vračil DDV deluje pravilno in da povprečno obdobje za vračila DDV ne presega treh mesecev. Poleg tega so v skladu z informacijami, ki jih je predložila Italija, dobavitelji javnim organom zajeti s prednostnim postopkom, v katerem pa je obdobje vračil še krajše. Italija pričakuje, da se bo morebitno povečanje zahtev za vračila DDV ustrezno obravnavalo z novimi pravili, ki so začela veljati.

<sup>(1)</sup> UL L 347, 11.12.2006, str. 1.

<sup>(2)</sup> Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2015/1401 z dne 14. julija 2015 o dovoljenju Italiji, da uvede posebni ukrep, ki odstopa od členov 206 in 226 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 217, 18.8.2015, str. 7).

- (7) Leta 2014 je Italija uvedla obveznost, da se za dobavo blaga in storitev javnim organom izda elektronski račun. To bi moralo omogočiti ustrezen nadzor zadevnega sektorja v prihodnosti, ko se bo razvila in izvajala ustrezna politika nadzora na podlagi podatkov, ki so na voljo v elektronski obliki. V Italiji se od 1. januarja 2017 uporabljajo dodatni nadzorni ukrepi: neobvezen računovodski sistem (t. i. „izdajanje elektronskih računov“) in obvezno poročanje davčnim organom o izdanih in prejetih računih, ki se uporablja za podjetja, za katera se zahteva odstopanje, in za njihove dobavitelje. Italijanskim davčnim organom bodo ti ukrepi omogočili, da navzkrižno preverijo različne operacije, ki jih prijavljajo izvajalci dejavnosti, in spremljajo plačila DDV. Ko se bo ta sistem izvajal v celoti, odstopanje od Direktive 2006/112/ES ne bi smelo biti več potrebno. Zato je Italija ponudila zagotovilo, da ne bo zaprosila za podaljšanje dovoljenja tega ukrepa odstopanja.
- (8) Zahtevano odstopanje bi moralo biti časovno omejeno, da se omogoči ocena primernosti in učinkovitosti posebnega ukrepa.
- (9) Da se zagotovijo nujni nadaljnji ukrepi v okviru tega odstopanja in zlasti učinek na vračila DDV za davčne zavezance, zajete s tem odstopanjem, bi se moralo od Italije zahtevati, da Komisiji predloži poročilo o splošnem stanju in zlasti povprečnem času, potrebnem za vračilo DDV davčnim zavezancem, ter o učinkovitosti ukrepov, uvedenih za zmanjševanje davčnih utaj v zadevnih sektorjih, v 15 mesecih po začetku veljavnosti ukrepa odstopanja. Italija bi morala nadaljevati reforme, s katerimi se namerava zagotoviti neoviran in pravočasen postopek vračil DDV.
- (10) Ukrep odstopanja je sorazmeren z želenimi cilji, saj je časovno omejen in zadeva le sektorje, za katere so značilne znatne težave davčne utaje. Poleg tega ukrep odstopanja ne povzroča tveganja, da bi se ta utaja prenesla na druge sektorje ali druge države članice.
- (11) Odstopanje ne bo negativno vplivalo na skupni znesek davčnih prihodkov, zbranih na stopnji končne porabe, in ne bo imelo negativnega učinka na lastne vire Unije iz pobranega DDV.
- (12) Izvedbeni sklep (EU) 2015/1401 bi bilo treba razveljaviti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Z odstopanjem od člena 206 Direktive 2006/112/ES se Italiji dovoli določitev, da mora prejemnik na ločen in blokiran bančni račun davčne uprave plačati DDV za dobavo blaga in storitev naslednjim subjektom:

- javnim organom,
- podjetjem, ki so pod nadzorom javnih organov v smislu člena 2359 italijanskega civilnega zakonika (*Codice Civile*),
- kotirajočim podjetjem, ki so vključena v indeks FTSE MIB, njihov seznam pa bo Italija objavila v italijanskem uradnem listu (*Gazzetta Ufficiale*) po 28. aprilu 2017 in vsako leto po potrebi posodobila.

#### Člen 2

Z odstopanjem od člena 226 Direktive 2006/112/ES se Italiji dovoli, da zahteva, da računi, izdani v zvezi z dobavo blaga in storitev subjektom, navedenim v členu 1, vključujejo posebno opombo, da je treba DDV plačati na naveden ločen in blokiran bančni račun davčne uprave.

#### Člen 3

Italija Komisijo uradno obvesti o nacionalnih ukrepih, navedenih v členih 1 in 2.

Italija v 15 mesecih po začetku veljavnosti ukrepov iz členov 1 in 2 v Italiji Komisiji predloži poročilo o splošnem stanju vračil DDV davčnim zavezancem, ki jih ti ukrepi zadevajo, in zlasti o povprečnem trajanju postopka vračila ter o splošni učinkovitosti tega ukrepa za zmanjšanje utaje DDV v zadevnih sektorjih.

*Člen 4*

Izvedbeni sklep (EU) 2015/1401 se s 1. julijem 2017 razveljavi.

*Člen 5*

Ta sklep se uporablja od 1. julija 2017 do 30. junija 2020.

*Člen 6*

Ta sklep je naslovljen na Italijansko republiko.

V Luxembourggu, 25. aprila 2017

*Za Svet*  
*Predsednik*  
I. BORG

---

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/785****z dne 5. maja 2017****o odobritvi učinkovitih 12-voltnih motornih generatorjev za uporabo v osebnih avtomobilih s konvencionalnim motorjem z notranjim zgorevanjem kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nove osebne avtomobile kot del celostnega pristopa Skupnosti za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz lahkih tovornih vozil <sup>(1)</sup> in zlasti člena 12(4) Uredbe,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 725/2011 z dne 25. julija 2011 o uvedbi postopka za odobritev in certificiranje inovativnih tehnologij za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 10(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Vloga za odobritev učinkovite generatorske funkcije 12-voltnega zaganjalnika-alternatorja iStARS na jermenski pogon kot ekološke inovacije, ki jo je predložil dobavitelj Valeo Electrical Systems 21. julija 2016, je bila ocenjena v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 443/2009, Izvedbeno uredbo (EU) št. 725/2011 in tehničnimi smernicami za pripravo vlog za odobritev inovativnih tehnologij v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 in Uredbo (EU) št. 510/2011 <sup>(3)</sup>.
- (2) Informacije iz vloge dokazujejo, da so pogoji in merila iz člena 12 Uredbe (ES) št. 443/2009 ter členov 2 in 4 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 izpolnjeni. Poleg tega je bilo vlogi priloženo poročilo o preverjanju, ki ga je pripravil neodvisen in priglašen organ v skladu s členom 7 navedene uredbe. Zaradi tega bi bilo treba učinkovito generatorsko funkcijo 12-voltnega zaganjalnika-alternatorja iStARS na jermenski pogon, ki jo je predlagal vložnik, odobriti kot ekološko inovacijo.
- (3) Na podlagi informacij iz zadevne vloge in Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2016/265 <sup>(4)</sup> ter ob upoštevanju izkušenj pri ocenjevanju vlog v zvezi s tehnologijami, ki prispevajo k izboljšanju učinkovitosti alternatorjev, v okviru izvedbenih sklepov 2013/341/EU <sup>(5)</sup>, 2014/465/EU <sup>(6)</sup>, (EU) 2015/158 <sup>(7)</sup>, (EU) 2015/295 <sup>(8)</sup>, (EU) 2015/2280 <sup>(9)</sup> in (EU) 2016/588 <sup>(10)</sup> je bilo zadovoljivo in prepričljivo dokazano, da 12-voltni motorni generator z največjo maso 7 kg in najnižjo učinkovitostjo generatorske funkcije izpolnjuje merila iz člena 12(2) Uredbe (ES) št. 443/2009 ter v skladu s členom 9 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 omogoča zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> za najmanj 1 g CO<sub>2</sub>/km. Pri 12-voltnem motornem generatorju, katerega masa presega 7 kg, je treba pri izračunu, ali je izpolnjena mejna vrednost zmanjšanja 1g CO<sub>2</sub>/km, uporabiti masni korekcijski koeficient.
- (4) Zato je primerno, da se lastnost te inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> splošno prizna in potrdi v skladu s členom 12(4) Uredbe (ES) št. 443/2009 ter da se določi generična metodologija preskušanja za certificiranje prihrankov emisij CO<sub>2</sub> zaradi uporabe generatorske funkcije učinkovitih 12-voltnih motornih generatorjev.

- (5) Za certificiranje prihrankov emisij CO<sub>2</sub> zaradi učinkovitih 12-voltnih motornih generatorjev bi moral proizvajalec homologacijskemu organu skupaj z vlogo za certificiranje predložiti poročilo o preverjanju, v katerem neodvisen in priglašen organ potrjuje skladnost motornega generatorja s pogoji iz tega sklepa.
- (6) Če homologacijski organ ugotovi, da motorni generator, ki ga je predstavil proizvajalec, ne izpolnjuje pogojev za certificiranje iz tega sklepa, bi bilo treba vlogo za certificiranje prihrankov zavrniti.
- (7) Zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> zaradi učinkovitih 12-voltnih motornih generatorjev je primerno določiti z metodologijo preskušanja iz Priloge.
- (8) Za določitev prihrankov emisij CO<sub>2</sub> je treba opredeliti osnovno tehnologijo, s katero bi bilo treba primerjati izkoristek učinkovitega 12-voltnega motornega generatorja, kot je določeno v členih 5 in 8 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011. Na podlagi pridobljenih izkušenj je za osnovno tehnologijo primerno šteti 12-voltni alternator s 67-odstotnim izkoristkom.
- (9) Prihranki zaradi učinkovitega 12-voltnega motornega generatorja se lahko delno dokažejo s preskusom iz Priloge XII k Uredbi Komisije (ES) št. 692/2008 <sup>(11)</sup>. Končni skupni prihranek za certificiranje vozila z vgrajeno inovativno tehnologijo v skladu s členom 11 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 bi bilo zato treba določiti v skladu z drugim pododstavkom člena 8(2) navedene izvedbene uredbe.
- (10) Da bi omogočili obsežnejšo uporabo učinkovitih 12-voltnih motornih generatorjev v novih vozilih, bi moral proizvajalec imeti tudi možnost, da vloži eno samo vlogo za certificiranje prihrankov emisij CO<sub>2</sub> zaradi več različnih 12-voltnih motornih generatorjev. Vendar je primerno zagotoviti, da se v primeru uporabe te možnosti uporabi mehanizem, ki spodbuja uporabo samo tistih 12-voltnih motornih generatorjev, ki omogočajo najvišji izkoristek.
- (11) Za namene določanja splošne kode ekološke inovacije, ki se uporablja v zadevnih homologacijskih dokumentih v skladu s prilogami I, VIII in IX k Direktivi 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(12)</sup>, bi bilo treba določiti posamično kodo, ki se uporablja za inovativno tehnologijo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

#### **Odobritev**

Učinkovita generatorska funkcija 12-voltnega motornega generatorja, tj. zaganjalnika-alternatorja iStARS na jermenski pogon, kot je opisan v vlogi vložnika Valeo Electrical Systems, se odobri kot inovativna tehnologija v smislu člena 12 Uredbe (ES) št. 443/2009.

#### Člen 2

#### **Opredelitev pojmov**

V tem sklepu učinkovit 12-voltni motorni generator pomeni učinkovito generatorsko funkcijo 12-voltnega motornega generatorja.

## Člen 3

**Vloga za certificiranje prihrankov emisij CO<sub>2</sub>**

1. Proizvajalec lahko vloži vlogo za certificiranje prihrankov emisij CO<sub>2</sub> zaradi enega ali več učinkovitih 12-voltnih motornih generatorjev, namenjenih za uporabo v vozilih kategorije M1 s konvencionalnim motorjem z notranjim zgorevanjem, če vsak motorni generator izpolnjuje naslednje pogoje:

(a) masa učinkovitega 12-voltnega motornega generatorja ne presega mase osnovnega alternatorja, težkega 7 kg, in izkoristek generatorske funkcije, določen v skladu s Prilogo, je najmanj:

(i) 73,8 % za vozila z bencinskim motorjem;

(ii) 73,4 % za vozila z bencinskim motorjem in turbinskim polnilnikom;

(iii) 74,2 % za vozila z dizelskim motorjem;

ali

(b) masa 12-voltnega motornega generatorja presega maso osnovnega alternatorja iz točke (a); dodatna masa se v tem primeru upošteva v skladu s formulo 10 iz Priloge in izpolnjuje mejno vrednost minimalnega zmanjšanja 1 g CO<sub>2</sub>/km, določeno v členu 9(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011.

Dodatna masa se preveri in potrdi v poročilu o preverjanju, ki ga je treba predložiti homologacijskemu organu skupaj z vlogo za certificiranje.

2. Vlogi za certificiranje prihrankov zaradi enega ali več učinkovitih 12-voltnih motornih alternatorjev se priloži poročilo o preverjanju, v katerem neodvisen in priglašen organ certificira, da učinkovit(-i) 12-voltni motorni generator(-ji) izpolnjuje(-jo) pogoje iz odstavka 1, ter preverja in potrjuje maso 12-voltnih motornih generatorjev.

3. Homologacijski organ zavrne vlogo za certificiranje, če ugotovi, da učinkovit(-i) 12-voltni motorni generator(-ji) ne izpolnjuje(-jo) pogojev iz odstavka 1.

## Člen 4

**Certificiranje prihrankov emisij CO<sub>2</sub>**

1. Zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> zaradi uporabe učinkovitih 12-voltnih motornih generatorjev iz člena 2(1) se določi z metodologijo iz Priloge.

2. Če proizvajalec vloži vlogo za certificiranje prihrankov emisij CO<sub>2</sub> zaradi več kot enega učinkovitega 12-voltnega motornega generatorja v povezavi z eno različico vozila, homologacijski organ določi, kateri od preskušanih motornih generatorjev omogoča najmanjše prihranke emisij CO<sub>2</sub>, in zabeleži v zadevno homologacijsko dokumentacijo najnižjo vrednost. Ta vrednost se navede v izjavi o skladnosti v skladu s členom 11(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011.

## Člen 5

**Koda ekološke inovacije**

V primeru sklicevanja na ta sklep v skladu s členom 11(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 se v homologacijsko dokumentacijo vnese koda ekološke inovacije „22“.



## Člen 6

**Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 5. maja 2017

Za Komisijo  
Miguel ARIAS CAÑETE  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 140, 5.6.2009, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 194, 26.7.2011, str. 19.

<sup>(3)</sup> <https://circabc.europa.eu/w/browse/f3927eae-29f8-4950-b3b3-d2e700598b52>.

<sup>(4)</sup> Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/265 z dne 25. februarja 2016 o odobritvi motornega generatorja MELCO kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 50, 26.2.2016, str. 30).

<sup>(5)</sup> Izvedbeni sklep Komisije 2013/341/EU z dne 27. junija 2013 o odobritvi alternatorja Valeo Efficient Generation Alternator kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 179, 29.6.2013, str. 98).

<sup>(6)</sup> Izvedbeni sklep Komisije 2014/465/EU z dne 16. julija 2014 o odobritvi učinkovitega alternatorja DENSO kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi Izvedbenega sklepa Komisije 2013/341/EU (UL L 210, 17.7.2014, str. 17).

<sup>(7)</sup> Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/158 z dne 30. januarja 2015 o odobritvi dveh visoko učinkovitih alternatorjev Robert Bosch GmbH kot inovativnih tehnologij za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 26, 31.1.2015, str. 31) ((EU) 2015/158 zadeva dve vlogi).

<sup>(8)</sup> Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/295 z dne 24. februarja 2015 o odobritvi učinkovitega alternatorja MELCO GXi kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 53, 25.2.2015, str. 11).

<sup>(9)</sup> Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/2280 z dne 7. decembra 2015 o odobritvi učinkovitega alternatorja DENSO kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 322, 8.12.2015, str. 64).

<sup>(10)</sup> Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/588 z dne 14. aprila 2016 o odobritvi tehnologije, ki se uporablja v učinkovitih 12-voltnih alternatorjih, kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO<sub>2</sub> iz osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 101, 16.4.2016, str. 25).

<sup>(11)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 692/2008 z dne 18. julija 2008 o izvajanju in spremembi Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil (UL L 199, 28.7.2008, str. 1).

<sup>(12)</sup> Direktiva 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (Okvirna direktiva) (UL L 263, 9.10.2007, str. 1).



*Grški simboli* $\Delta$  – razlika $\eta_B$  – izkoristek osnovnega alternatorja [%] $\eta_{MG}$  – izkoristek motornega generatorja [%] $\overline{\eta_{MG_i}}$  – srednja vrednost izkoristka motornega generatorja v obratovalni točki i [%]*Indeksi*

Indeks (i) se nanaša na obratovalno točko.

Indeks (j) se nanaša na meritve vzorca.

MG – motorni generator

m – mehanski

RW – dejanski pogoji

TA – homologacijski preskusni pogoji

B – osnovni

**3. Meritve in določitev izkoristka**

Izkoristek 12-voltnega motornega generatorja se določi v skladu s standardom ISO 8854:2012, razen elementov iz te točke.

Homologacijskemu organu se predložijo dokazila, da so razponi hitrosti učinkovitega 12-voltnega motornega generatorja skladni z razponi iz preglednice 1. Meritve se izvajajo v različnih obratovalnih točkah i, kot je določeno v preglednici 1. Jakost električnega toka učinkovitega 12-voltnega motornega generatorja je opredeljena kot polovica nazivnega toka za vse obratovalne točke. Za vsako hitrost se vzdržujeta stalna napetost in izhodni tok alternatorja, napetost je 14,3 V.

*Preglednica 1***Obratovalne točke**

| Obratovalna točka<br>i | Ustalitveni čas<br>[s] | Vrtilna frekvenca<br>$n_i$ [ $\text{min}^{-1}$ ] | Frekvenca<br>$h_i$ |
|------------------------|------------------------|--|--------------------|
| 1                      | 1 200                  | 1 800  | 0,25               |
| 2                      | 1 200                  | 3 000  | 0,40               |
| 3                      | 600                    | 6 000  | 0,25               |
| 4                      | 300                    | 10 000   | 0,10               |

Izkoristek v vsaki obratovalni točki se izračuna po formuli 1.

Formula 1

$$\eta_{MG_i} = \frac{60 \cdot U_i \cdot I_i}{2\pi \cdot M_i \cdot n_i} \cdot 100$$

Vse meritve izkoristka je treba opraviti vsaj petkrat (5-krat) zapored. Izračunati je treba povprečje meritev v vsaki obratovalni točki ( $\overline{\eta_{MG_i}}$ ).

Izkoristek motornega generatorja ( $\eta_{MG}$ ) se izračuna po formuli 2.

Formula 2

$$\eta_{MG} = \sum_{i=1}^4 h_i \cdot \overline{\eta_{MG_i}}$$

Motorni generator omogoča prihranek mehanske moči v dejanskih pogojih ( $\Delta P_{mRW}$ ) in homologacijskih preskusnih pogojih ( $\Delta P_{mTA}$ ), kot je določeno v formuli 3.

Formula 3

$$\Delta P_m = \Delta P_{mRW} - \Delta P_{mTA}$$

Pri tem se prihranjena mehanska moč v dejanskih pogojih ( $\Delta P_{mRW}$ ) izračuna po formuli 4, prihranjena mehanska moč v homologacijskih preskusnih pogojih ( $\Delta P_{mTA}$ ) pa po formuli 5.

Formula 4

$$\Delta P_{mRW} = \frac{P_{RW}}{\eta_B} - \frac{P_{RW}}{\eta_{MG}}$$

Formula 5

$$\Delta P_{mTA} = \frac{P_{TA}}{\eta_B} - \frac{P_{TA}}{\eta_{MG}}$$

pri čemer je:

$P_{RW}$ : potrebna moč v dejanskih pogojih [W], ki je 750 W,

$P_{TA}$ : potrebna moč v homologacijskih preskusnih pogojih [W], ki je 350 W,

$\eta_B$ : izkoristek osnovnega alternatorja [%], ki je 67 %.

#### 4. Izračun prihrankov emisij CO<sub>2</sub>

Prihranki emisij CO<sub>2</sub> z učinkovitim 12-voltnim motornim generatorjem se izračunajo po formuli 6.

Formula 6

$$C_{CO_2} = \Delta P_m \cdot \frac{V_{pe} \cdot CF}{v}$$

pri čemer je:

v: srednja vrednost hitrosti vožnje po NEDC [km/h], ki znaša 33,58 km/h,

V<sub>pe</sub>: poraba dejanske moči, opredeljena v preglednici 2.

Preglednica 2

##### Poraba dejanske moči

| Tip motorja                        | Poraba dejanske moči (V <sub>pe</sub> )<br>[l/kWh] |
|------------------------------------|--|
| Bencinski                          | 0,264  |
| Bencinski s turbinskim polnilnikom | 0,280  |
| Dizelski                           | 0,220  |

CF: pretvorbeni faktor (l/100 km) – (g CO<sub>2</sub>/km) [g CO<sub>2</sub>/l], kot je opredeljen v preglednici 3

Preglednica 3

##### Pretvorbeni faktor goriva

| Vrsta goriva    | Pretvorbeni faktor (l/100 km) – (g CO <sub>2</sub> /km) (CF)<br>[g CO <sub>2</sub> /l] |
|-----------------|--|
| Bencin          | 2 330  |
| Dizelsko gorivo | 2 640  |

#### 5. Izračun statistične napake

V rezultatih metodologije preskušanja se količinsko opredelijo statistične napake zaradi meritev. Za vsako obratovalno točko se izračuna standardni odklon po formuli 7.

Formula 7

$$s_{\eta_{MG_i}} = \frac{s_{\eta_{MG_i}}}{\sqrt{m}} = \sqrt{\frac{\sum_{j=1}^m (\eta_{MG_j} - \bar{\eta}_{MG_i})^2}{m(m-1)}}$$

Standardni odklon vrednosti izkoristka učinkovitega 12-voltnega motornega generatorja ( $s_{\eta_{MG}}$ ) se izračuna po formuli 8.

Formula 8

$$s_{\eta_{MG}} = \sqrt{\sum_{i=1}^4 (h_i \cdot s_{\eta_{MG_i}})^2}$$

Standardni odklon izkoristka motornega generatorja ( $s_{\eta_{MG}}$ ) povzroča napako v prihrankih emisij CO<sub>2</sub> ( $s_{C_{CO_2}}$ ). Navedena napaka se izračuna po formuli 9.

Formula 9

$$s_{C_{CO_2}} = \sqrt{\left(\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial \eta_{MG}} \cdot s_{\eta_{MG}}\right)^2} = \frac{(P_{RW} - P_{TA})}{\eta_{MG}^2} \cdot \frac{V_{Pe} \cdot CF}{v} \cdot s_{\eta_{MG}}$$

## 6. Statistična značilnost

Za vsak tip, varianto in različico vozila, opremljenega z učinkovitim 12-voltnim motornim generatorjem, je treba dokazati, da napaka v prihrankih emisij CO<sub>2</sub>, izračunanih po formuli 9, ne presega razlike med skupnim prihrankom emisij CO<sub>2</sub> in spodnjo mejno vrednostjo prihrankov emisij, opredeljeno v členu 9(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 (glej formulo 10).

Formula 10

$$MT < C_{CO_2} - s_{C_{CO_2}} - \Delta CO_{2m}$$

pri čemer je:

MT: spodnja mejna vrednost [g CO<sub>2</sub>/km],

C<sub>CO<sub>2</sub></sub>: skupni prihranek emisij CO<sub>2</sub> [g CO<sub>2</sub>/km],

s<sub>C<sub>CO<sub>2</sub></sub></sub>: standardni odklon skupnega prihranka emisij CO<sub>2</sub> [g CO<sub>2</sub>/km],

ΔCO<sub>2m</sub>: korekcijski koeficient CO<sub>2</sub> zaradi pozitivne razlike med maso učinkovitega 12-voltnega motornega generatorja in osnovnega alternatorja. Za ΔCO<sub>2m</sub> je treba uporabiti podatke iz preglednice 4.

Preglednica 4

### Korekcijski koeficient CO<sub>2</sub> zaradi dodatne mase

| Vrsta goriva    | Korekcijski koeficient CO <sub>2</sub> zaradi pozitivne masne razlike (ΔCO <sub>2m</sub> ) [g CO <sub>2</sub> /km] |
|-----------------|--|
| Bencin          | 0,0277 · Δm  |
| Dizelsko gorivo | 0,0383 · Δm  |

$\Delta m$  (v preglednici 4) je dodatna masa zaradi namestitve motornega generatorja. To je pozitivna razlika med maso učinkovitega 12-voltnega motornega generatorja in maso osnovnega alternatorja. Masa osnovnega alternatorja je 7 kg. Dodatno maso je treba preveriti in potrditi v poročilu o preverjanju, ki ga je treba predložiti homologacijskemu organu skupaj z vlogo za certificiranje.

#### **7. Učinkovit 12-voltni motorni generator za vgradnjo v vozila**

Homologacijski organ mora certificirati prihranke emisij CO<sub>2</sub> na podlagi meritev 12-voltnega motornega generatorja in osnovnega alternatorja z uporabo metodologije preskušanja iz te priloge. Če so prihranki emisij CO<sub>2</sub> pod mejno vrednostjo iz člena 9(1) Uredbe (EU) št. 725/2011, se uporabi drugi pododstavek člena 11(2) navedene uredbe.

---

## POPRAVKI

**Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/754 z dne 28. aprila 2017 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot za nekatere kmetijske in predelane kmetijske proizvode s poreklom iz Ekvadorja**

(Uradni list Evropske unije L 113 z dne 29. aprila 2017)

Stran 30, Priloga se glasi:

## „PRILOGA

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature je treba besedilo poimenovanja blaga v petem stolpcu tabele razumeti zgolj kot okvirno.

Preferencialna shema se v okviru te priloge določi s področjem uporabe oznak KN iz tretjega stolpca tabele, kot se uporabljajo ob sprejetju te uredbe. Kjer so oznake KN navedene, se preferencialna shema določi s skupno uporabo oznak KN in ustreznega poimenovanja v petem stolpcu tabele.

| Številka kvote | Oznaka KN  | Pod-številk TARIC | Poimenovanje  | Kvotno obdobje | Obseg kvote (v tonah neto teže, če ni določeno drugače) | Dajatev v okviru tarifne kvote |
|----------------|------------|-------------------|---|----------------|---|--------------------------------|
| 09.7525        | 0703 20 00 |                   | česen, svež ali ohlajen   | 1.1.–31.12.    | 500   | 0                              |
| 09.7526        | 0710 40 00 |                   | sladka koruza, termično neobdelana ali termično obdelana s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjena   | 1.1.–31.12.    | 300   | 0                              |
|                | 2004 90 10 |                   | sladka koruza ( <i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i> ), pripravljena ali konzervirana drugače kot v kisu ali očetni kislini   |                |   |                                |
|                | 2005 80 00 |                   |   |                |   |                                |
| 09.7527        | 0711 51 00 |                   | gobe iz rodu <i>Agaricus</i> , začasno konzervirane (na primer z žveplovim dioksidom, v slanici, v žveplovni vodi ali v drugih raztopinah za konzerviranje), vendar v takšnem stanju neprimerne za takojšnjo prehrano | 1.1.–31.12.    | 100   | 0                              |
|                | 2003 10 20 |                   | gobe iz rodu <i>Agaricus</i> , pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v očetni kislini  |                |   |                                |
|                | 2003 10 30 |                   |   |                |   |                                |
| 09.7528        | 0711 90 30 |                   | sladka koruza, začasno konzervirana, npr. z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za konzerviranje, vendar kot takšna neprimerna za takojšnjo prehrano                                  | 1.1.–31.12.    | 400   | 0                              |
|                | 2001 90 30 |                   | sladka koruza ( <i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i> ), pripravljena ali konzervirana v kisu ali očetni kislini   |                |   |                                |
|                | 2008 99 85 |                   | koruza, pripravljena ali konzervirana, brez dodanega sladkorja ali alkohola (razen sladke koruze ( <i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i> ))  |                |   |                                |



| Številka kvote | Oznaka KN   | Pod-številka TARIC | Poimenovanje  | Kvotno obdobje | Obseg kvote (v tonah neto teže, če ni določeno drugače)              | Dajatev v okviru tarifne kvote |
|----------------|---|--------------------|---|----------------|--|--------------------------------|
| 09.7529        | 1005 90 00<br>1102 20   |                    | koruza (razen semena)<br>koruzna moka   | 1.1.–31.12.    | 37 000 <sup>(1)</sup>  | 0                              |
| 09.7530        | 1006 10 30<br>1006 10 50<br>1006 10 71<br>1006 10 79<br>1006 20<br>1006 30<br>1006 40   |                    | riž (razen riža v luski, za setev)  | 1.1.–31.12.    | 5 000  | 0                              |
| 09.7531        | 1108 14 00  |                    | škrob iz manioke  | 1.1.–31.12.    | 3 000  | 0                              |
| 09.7532        | 1701 13<br>1701 14  |                    | surovi sladkor iz sladkornega trsa, ki ne vsebuje dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil  | 1.1.–31.12.    | 15 000 <sup>(2)</sup>  | 0                              |
| 09.7533        | 1701 91<br>1701 99<br><br>1702 30<br><br>1702 40 90<br><br>1702 50<br>1702 90 30<br>1702 90 50<br>1702 90 71<br>1702 90 75<br>1702 90 79<br>1702 90 80<br>1702 90 95<br><br>ex 1704 90 99<br><br>1806 10 30<br>1806 10 90 |                    | sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza, v trdnem stanju, razen surovega sladkorja, brez dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil<br><br>glukoza v trdni obliki in glukozni sirup, ki ne vsebujeta fruktoze, ali ki v suhem stanju vsebujeta manj kot 20 mas. % fruktoze<br><br>glukoza v trdni obliki in glukozni sirup, ki ne vsebujeta dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil in ki v suhem stanju vsebujeta vsaj 20 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % fruktoze (razen izoglukoze in invertnega sladkorja)<br><br>kemično čista fruktoza, v trdni obliki<br><br>drugi sladkorji (razen laktoze in laktoznih sirupov, javorjevega sladkorja in javorjevega sirupa, glukoze in glukoznega sirupa, fruktoze in fruktoznega sirupa in kemično čiste maltoze), vključno z invertnim sladkorjem in drugimi sladkorji in drugimi mešanicami sladkornih sirupov, ki v suhem stanju vsebujejo 50 mas. % fruktoze<br><br>drugi sladkorni proizvodi, ki ne vsebujejo kakava in ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)<br><br>kakavov prah, ki vsebuje 65 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza | 1.1.–31.12.    | 10 000 ton, izraženo v ekvivalentu surovega sladkorja <sup>(3)</sup> | 0                              |

| Številka kvote |    | Oznaka KN  | Pod-števila TARIC                            | Poimenovanje  | Kvotno obdobje | Obseg kvote (v tonah neto teže, če ni določeno drugače) | Dajatev v okviru tarifne kvote |
|----------------|----|------------|--|---|----------------|---|--------------------------------|
|                | ex | 1806 20 95 | 90   | čokolada in drugi prehrabeni proizvodi, ki vsebujejo kakav, v blokih, ploščah ali palicah, mase več kot 2 kg, ali v obliki tekočine, paste, prahu, granul ali podobnih oblikah, v razsutem stanju, v posodah ali izvornih pakiranjih z maso nad 2 kg, z vsebnostjo manj kot 18 mas. % kakavovega masla (razen kakavovega prahu, prelivov z okusom čokolade in čokoladnega mleka v prahu), z vsebnostjo 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) |                |   |                                |
|                | ex | 1901 90 99 | 36   | drugi prehrabeni proizvodi, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)   |                |   |                                |
|                | ex | 2006 00 31 | 90   | češnje, konzervirane v sladkorju (odcejene, glazirane ali kristalizirane), ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)  |                |   |                                |
|                | ex | 2006 00 38 | 19<br>89                                     | vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin (razen ingverja, češenj, tropskega sadja in tropskih orehov), konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani), ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)   |                |   |                                |
|                | ex | 2007 91 10 | 90   | džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne (razen homogeniziranih proizvodov), z vsebnostjo 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)   |                |   |                                |
|                | ex | 2007 99 20 | 90   |   |                |   |                                |
|                | ex | 2007 99 31 | 95<br>99                                     |   |                |   |                                |
|                | ex | 2007 99 33 | 95<br>99                                     |   |                |   |                                |
|                | ex | 2007 99 35 | 95<br>99                                     |   |                |   |                                |
|                | ex | 2007 99 39 | 02<br>04<br>06<br>17<br>19<br>24<br>27<br>30 |   |                |   |                                |

| Številka kvote |    | Oznaka KN  | Pod-številka TARIC | Poimenovanje  | Kvotno obdobje | Obseg kvote (v tonah neto teže, če ni določeno drugače) | Dajatev v okviru tarifne kvote |
|----------------|----|------------|--------------------|---|----------------|---|--------------------------------|
|                |    |            | 34                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 37                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 40                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 44                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 47                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 52                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 56                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 75                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 85                 |   |                |   |                                |
|                | ex | 2009 11 11 | 19                 | sadni ali zelenjavni sokovi, z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase in z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. % |                |   |                                |
|                |    | 2009 11 91 | 99                 |   |                |   |                                |
|                | ex | 2009 19 11 | 29                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 39                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 59                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 79                 |   |                |   |                                |
|                |    | 2009 19 91 |                    |   |                |   |                                |
|                | ex | 2009 29 11 | 19                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 99                 |   |                |   |                                |
|                |    | 2009 29 91 |                    |   |                |   |                                |
|                | ex | 2009 39 11 | 19                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 99                 |   |                |   |                                |
|                |    | 2009 39 51 |                    |   |                |   |                                |
|                |    | 2009 39 91 |                    |   |                |   |                                |
|                | ex | 2009 49 11 | 19                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 99                 |   |                |   |                                |
|                |    | 2009 49 91 |                    |   |                |   |                                |
|                | ex | 2009 81 11 | 90                 |   |                |   |                                |
|                |    | 2009 81 51 |                    |   |                |   |                                |
|                | ex | 2009 89 11 | 19                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 99                 |   |                |   |                                |
|                | ex | 2009 89 35 | 29                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 39                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 59                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 79                 |   |                |   |                                |
|                |    | 2009 89 61 |                    |   |                |   |                                |
|                |    | 2009 89 86 |                    |   |                |   |                                |
|                | ex | 2009 90 11 | 90                 | mešanice sokov, z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase in z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %              |                |   |                                |
|                | ex | 2009 90 21 | 19                 |   |                |   |                                |
|                |    |            | 99                 |   |                |   |                                |
|                |    | 2009 90 31 |                    |   |                |   |                                |
|                |    | 2009 90 71 |                    |   |                |   |                                |
|                |    | 2009 90 94 |                    |   |                |   |                                |

| Številka kvote |    | Oznaka KN  | Pod-števila TARIC                | Poimenovanje  | Kvotno obdobje | Obseg kvote (v tonah neto teže, če ni določeno drugače) | Dajatev v okviru tarifne kvote |  |    |            |                                  |   |  |  |  |  |    |            |    |   |  |  |  |         |  |            |  |  |             |                                |   |  |  |            |  |
|----------------|----|------------|----------------------------------|---|----------------|---|--------------------------------|--|----|------------|----------------------------------|---|--|--|--|--|----|------------|----|---|--|--|--|---------|--|------------|--|--|-------------|--------------------------------|---|--|--|------------|--|
|                | ex | 2101 12 98 | 92                               | pripravki na osnovi kave, pravega čaja ali maté čaja, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza   |                |   |                                |  |    |            |                                  |   |  |  |  |  |    |            |    |   |  |  |  |         |  |            |  |  |             |                                |   |  |  |            |  |
|                | ex | 2101 20 98 | 85                               |   |                |   |                                |  | ex | 2106 90 98 | 26<br>33<br>34<br>38<br>53<br>55 | prehrambeni proizvodi, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza |  |  |  |  | ex | 3302 10 29 | 10 | preparati na osnovi aromatičnih snovi, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače, za uporabo v industriji pijač, z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 0,5 vol. %, ki vsebujejo 1,5 mas. % ali več mlečne maščobe, 5 mas. % ali več glukoze ali škroba, 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza |  |  |  | 09.7534 |  | 2208 40 51 |  | rum, ki vsebuje 225 g ali več hlapnih snovi (razen etilnega in metilnega alkohola) na hektoliter čistega alkohola (z 10-odstotnim odstopanjem), v embalaži s prostornino več kot 2 litra | 1.1.–31.12. | 250 hektolitrov <sup>(4)</sup> | 0 |  |  | 2208 40 99 |  |
|                | ex | 2106 90 98 | 26<br>33<br>34<br>38<br>53<br>55 | prehrambeni proizvodi, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza   |                |   |                                |  |    |            |                                  |   |  |  |  |  |    |            |    |   |  |  |  |         |  |            |  |  |             |                                |   |  |  |            |  |
|                | ex | 3302 10 29 | 10                               | preparati na osnovi aromatičnih snovi, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače, za uporabo v industriji pijač, z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 0,5 vol. %, ki vsebujejo 1,5 mas. % ali več mlečne maščobe, 5 mas. % ali več glukoze ali škroba, 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza |                |   |                                |  |    |            |                                  |   |  |  |  |  |    |            |    |   |  |  |  |         |  |            |  |  |             |                                |   |  |  |            |  |
| 09.7534        |    | 2208 40 51 |                                  | rum, ki vsebuje 225 g ali več hlapnih snovi (razen etilnega in metilnega alkohola) na hektoliter čistega alkohola (z 10-odstotnim odstopanjem), v embalaži s prostornino več kot 2 litra  | 1.1.–31.12.    | 250 hektolitrov <sup>(4)</sup>                          | 0                              |  |    |            |                                  |   |  |  |  |  |    |            |    |   |  |  |  |         |  |            |  |  |             |                                |   |  |  |            |  |
|                |    | 2208 40 99 |                                  | rum, v embalaži s prostornino več kot 2 litra, z vrednostjo do vključno 2 EUR na liter čistega alkohola   |                |   |                                |  |    |            |                                  |   |  |  |  |  |    |            |    |   |  |  |  |         |  |            |  |  |             |                                |   |  |  |            |  |

<sup>(1)</sup> Od 1. januarja 2018 se količina vsako leto poveča za 1 110 metričnih ton.

<sup>(2)</sup> Od 1. januarja 2018 se količina vsako leto poveča za 450 metričnih ton.

<sup>(3)</sup> Od 1. januarja 2018 se količina vsako leto poveča za 150 metričnih ton, izraženo v ekvivalentu surovega sladkorja.

<sup>(4)</sup> Od 1. januarja 2018 se količina vsako leto poveča za 10 hektolitrov.“







ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**